

CAPITÁN AMÉRICA

EL
SOLDADO
DE INVIERNO
PARTE 4



CAPITÁN AMÉRICA 12

1,70 €



9 770005 324005

00012

BRUBAKER • EPTING • D'ARMATA

www.paninicomics.es

www.tiendapanini.com

CAPITÁN AMÉRICA

1 CAPITÁN AMÉRICA EL SOLDADO DE INVIERNO (parte 4)

The winter soldier
de Captain America vol.5 nº 12 (diciembre 2005)

Guión: Ed Brubaker
Dibujo: Steve Epting y Michael Lark (flashback)
Entintado: Steve Epting y Mike Perkins
Color: Frank D'Armata



INTRO

Después de sus anteriores encuentros con el **Soldado de Invierno**, el **Capitán América** recibe un dossier clasificado alto secreto que contiene todos los informes y fotografías que demuestran que las historias que le ha contado Nick Furia acerca de este ex-agente del KGB son totalmente ciertas.

El Dossier muestra cómo los científicos soviéticos recibieron el cuerpo casi sin vida de **Bucky Barnes**, recogido por un submarino ruso, y, después de ser incapaces de encontrar en sus venas cualquier rastro del suero del supersoldado, comenzaron a investigar la manera de convertir al joven héroe en la más perfecta máquina de matar.

Tras lavar su cerebro, haciendo que desaparecieran todos los recuerdos de la persona que había sido, entrenarle convenientemente, curar sus heridas e incorporarle un brazo biónico en sustitución del que perdiera en su último encuentro con el **Barón Zemo**, los soviéticos ya tenían lo que estaba buscando: había nacido el **Soldado de Invierno**, el más eficaz asesino de la Guerra Fría, cuyo cuerpo sería mantenido en animación suspendida mientras no fueran requeridos sus servicios.

Después de un historial de escalofriante eficacia a lo largo de varias décadas, el **Soldado de Invierno** permaneció a buen resguardo, esperando a su siguiente misión.

panini comics

CAPITÁN AMÉRICA

PUBLICACIÓN MENSUAL - AÑO 2 - NÚMERO 12 - OCTUBRE 2006

Una publicación de Panini España, S.A. Redacción y administración: C/ Vallespi, 20. 17257-Torrelles de Montgrí (Girona). Tel. 972 757 411. Fax: 972 757 711. www.paninicomics.es. Impresión: Lufusa. Pol. Ind. Can Calderón, Avda. de la Marina, 74-76, Nave 1. 08830-Sant Boi de Llobregat. Distribución y reposición: Logista. Polígono Industrial Polvoranca, Calle del Trigo, 19 Edificio 2. 28914-Leganés (Madrid). Telf.: 914 819 800. © 2005 Marvel Characters, Inc. For the spanish edition: © 2006 Panini España, S.A., Marvel characters, Inc. All Rights Reserved. The characters included in this issue, Captain America and the distinctive likenesses thereof are properties of Marvel Characters, Inc. All Rights Reserved. www.marvel.com This publication is under license from Marvel Characters. Todos los derechos reservados. Queda expresamente prohibida la reproducción total o parcial de los textos e ilustraciones incluidos en este número. Depósito Legal: GI-1261-2005. (SCAPA). Traducción: Gonzalo Quesada. Realización: Estudio Din&Mita.

Director cómic: JOSÉ LUIS CORDOBA. Editor Marvel: ALEJANDRO MARTÍNEZ VITURIA. Coordinación de producción y marketing: PONÇ CUFINYA. Director General: LLUÍS TORRENT. Director de marketing: JOAN HORTAL. Director Comercial: JOSÉ MARÍA ROVIOLA. Director de grandes superficies: ISIDRE GARRIGA. Director de publishing europeo: MARCO M. LUPOI. Coordinación editorial Grupo Panini: MARCO RICOMPENSA (editing), MARIO CORTICELLI (design), BEATRICE DOTI (materials).

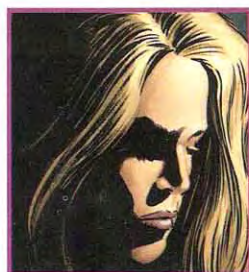
Cubierta de Steve Epting de Captain America vol. 5 nº 12



**CAPITÁN
AMÉRICA**



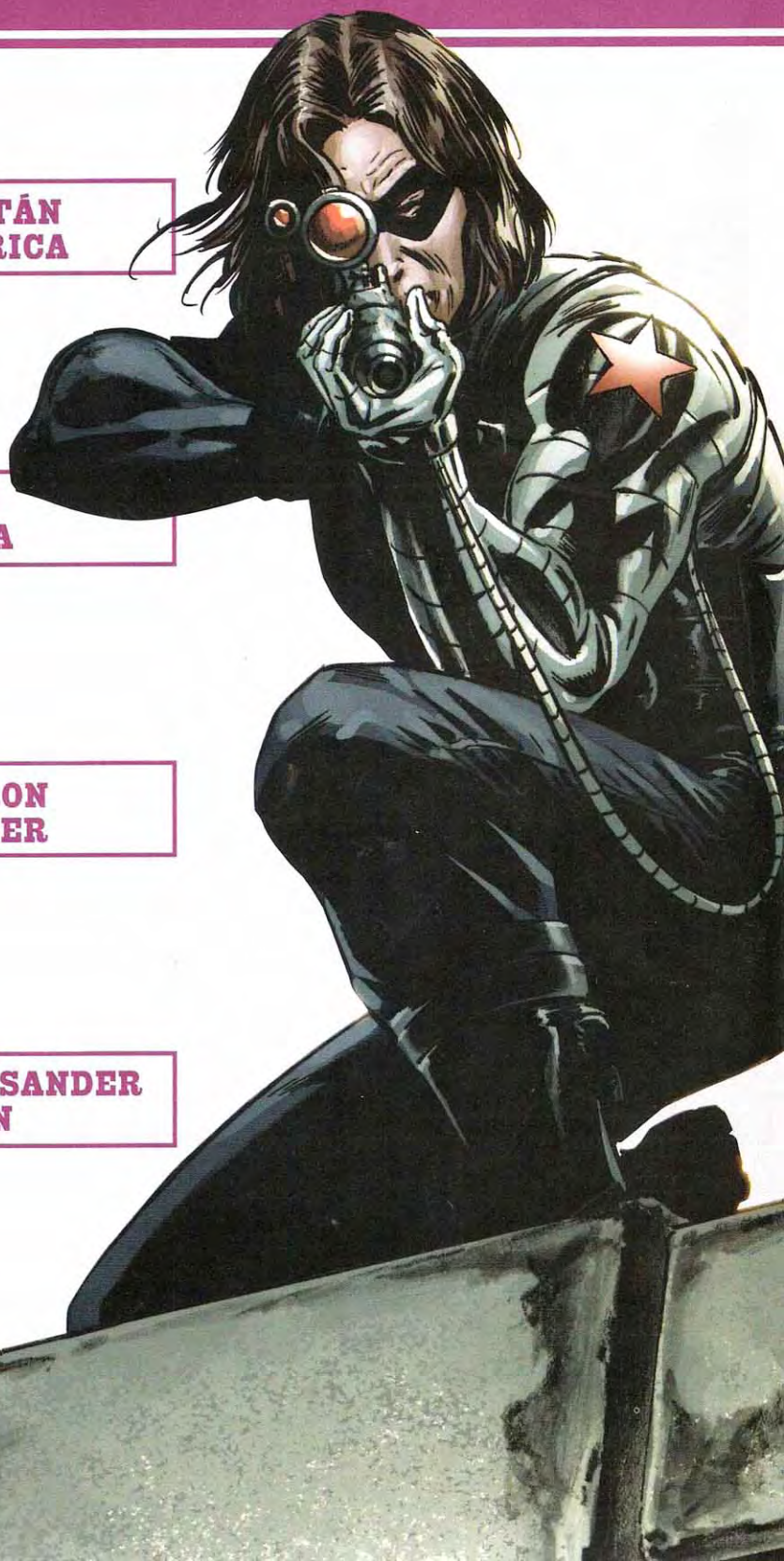
**NICK
FURIA**



**SHARON
CARTER**



**ALEKSANDER
LUKIN**





Nueva York

YA
ESTÁN TODOS,
ALEK. ¿ESTÁS
LISTO?



CLARO, LEON...
Y OLVIDA ESE TONO
DE **PREOCU-**
PACIÓN.

LO SIENTO,
PERO TENEMOS
ESPERANDO A LOS
PRESIDENTES DE LAS EM-
PRESAS MÁS PODEROSAS
DEL MUNDO... Y TU COM-
PORTAMIENTO HA
SIDO **ERRÁTICO**
ESTOS DÍAS.



ES ESA **CO-SA**. ESTOY
SEGURO... DEBERÍA-
MOS METERLO EN UN
CONTENEDOR. NO
ES SEGURO...



LEON, ERES
MI MÁS VIEJO AMIGO,
PERO SI ME HABLAS ASÍ
EN LA REUNIÓN,
TE MATARÉ.

TE LO
PROMETO.



SEÑORES...
BIENVENIDOS A LAS
OFICINAS **AMERICANA-**
NAS DE EMPRESAS
KRONAS.

POR SI NO NOS
CONOCEMOS, SOY
ALEKSANDER
LUKIN...



...Y **ÉSTE**
ES EL OBJETO
QUE HAN VENIDO
A VER.

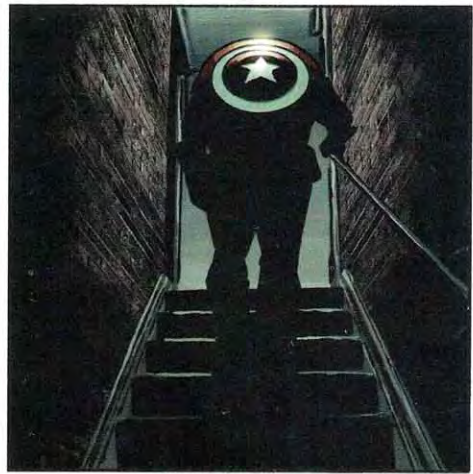
¿EMPEZAMOS
LA PUJA EN **CIEN**
MIL MILLONES
DE DÓLARES?













NO ES
BUCKY... POR
LO MENOS, NO
PARA LO QUE
IMPORTA.

A 7%.



LO ÚNICO QUE QUEDA
DE ÉL SON LAS PARTES QUE
RECUERDAN COMO **MATAR**,
STEVE. Y ESO ES LO QUE
HACE... CRÁNEO ME IM-
PORTA UN **BLEDO**...

...PERO
JACK MONROE.
LA GENTE DE
PHILADELPHIA...
NEAL-NEAL
TAPPER...



ESO ES COSA DE **LUKIN**,
SHARON... LE ESTÁS ECHAN-
DO LA CULPA A LA **PISTOLA**
Y NO A QUIEN HA APRE-
TADO EL **GATILLO**.



SÉ QUIÉN ES
EL **RESPONSABLE**,
PERO LO QUE INTENTO
DECIRTE ES QUE ÉL YA
NO ES TU COMPA-
ÑERO... NI TU
AMIGO.

Y SI
PIENSAS EN
ÉL DE ESA
MANERA...

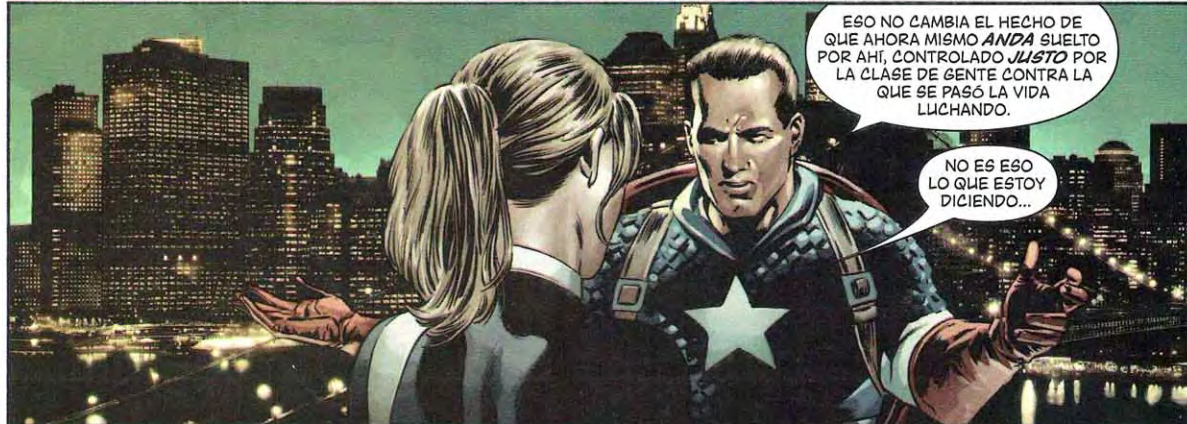
NO TE
PREOCUPES
POR MI.



YA MURIÓ,
STEVE.



SÍ... YO
ESTABA
ALLÍ.



ESO NO CAMBIA EL HECHO DE QUE AHORA MISMO **ANDA** SUELTO POR AHI, CONTROLADO **JUSTO** POR LA CLASE DE GENTE CONTRA LA QUE SE PASÓ LA VIDA LUCHANDO.

NO ES ESO LO QUE ESTOY DICHIENDO...



SÉ QUE ESTO ES UN INFIERNO PARA TI, STEVE... SÓLO QUIERO ASEGURARME DE QUE TODOS SABEMOS QUE...



YO YA NO SÉ **NADA**, SHARON.

Y EMPIEZO A PREGUNTARME SI ALGUNA VEZ **SUPE**.



NICK. SÍ... NO, LO **FASTIDIÉ**. CREO QUE ANTES SABÍA CÓMO **HABLAR** CON ÉL, PERO...

YA, YA... LLAMA SI PUEDES...



"...QUIZÁ ÉL TENDRÁ MÁS SUERTE QUE YO..."



¡CIENTO
VEINTE MIL!

¡LO IGUALO!
¡Y UN TREINTA
POR CIENTO EN
OPCIONES SOBRE
ACCIONES!

¡CIENTO
CINCUENTA
MIL!

¡CALLAD!
¡CALLAD UN
SEGUNDO!



ESPERA, LUKIN...
ESTÁS DISFRUTANDO DE
ESTO. DE VER CÓMO NOS
ATROPELLAMOS...

¿PERO CÓMO
SABEMOS QUE ES
EL AUTÉNTICO
CUBO CÓS-
MICO?

¿USTED ES
PHILIP HOCKNEY,
¿NO? ¿DE CHE-
MAXONE?



¿EL VOTO DECISI-
VO EN EL RECHAZO
A LA OFERTA DE
COMPRA DE
KRONAS?

EXACTO.



¿Y AHORA QUIERE
UNA DEMOSTRACIÓN
DE QUE ESTO ES
LO QUE DIGO
QUE ES?

CREO QUE
AL MENOS, SE
NOS DEBE ESO,
¿NO?



BUENO, UNO
DIRÍA QUE EL HECHO
DE QUE ESTÉN TO-
DOS AQUÍ, EN UNA
REUNIÓN SECRETA,
SERÍA PRUEBA
SUFICIENTE...

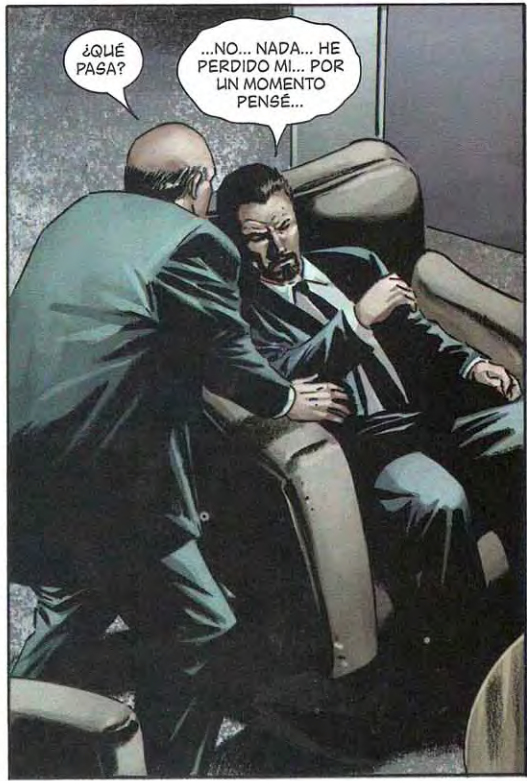
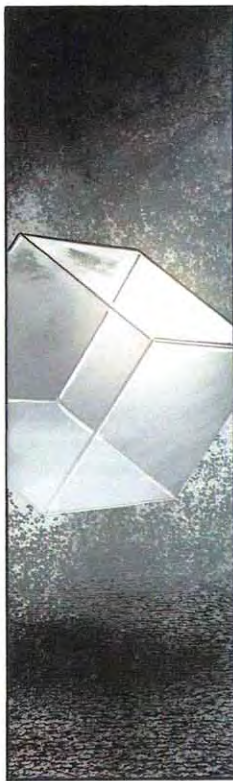
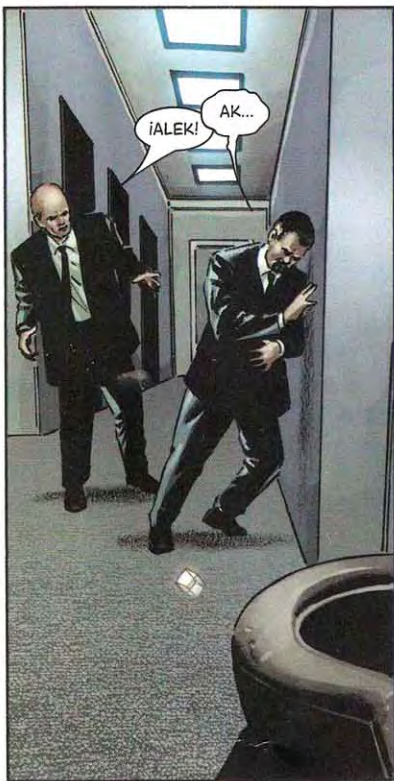
DADO QUE
NUNCA HAN
VIAJADO SIN SUS
GUARDAES-
Paldas...



Y LE PUEDO
ASEGURAR QUE
FUE EL CUBO EL QUE
HIZO QUE PARECIERA
UNA BUENA IDEA...
Y NO LO ERA.

PERO
QUIZÁ SI QUE DEBA
HACER UNA DEMOS-
TRACIÓN MÁS CON-
CRETA...







RAYOS.



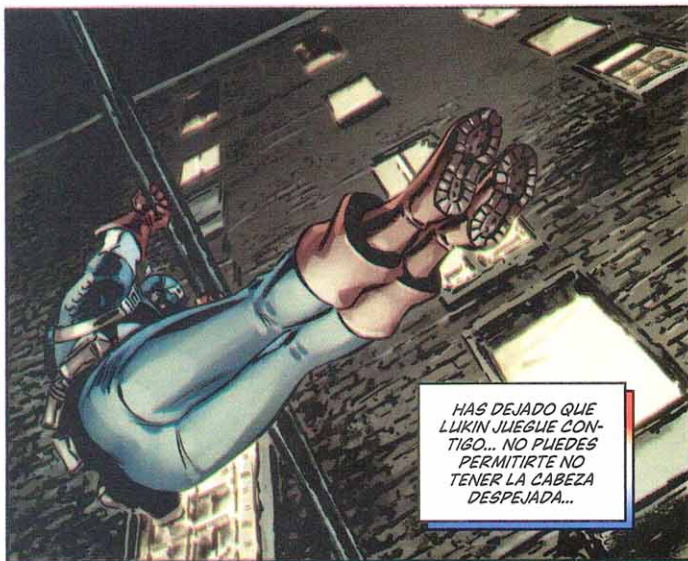
ASI NO
HAY MANERA...
ARREGLALO,
STEVE.

LA IRA NO
TE AYUDARA A
SOLUCIONARLO.

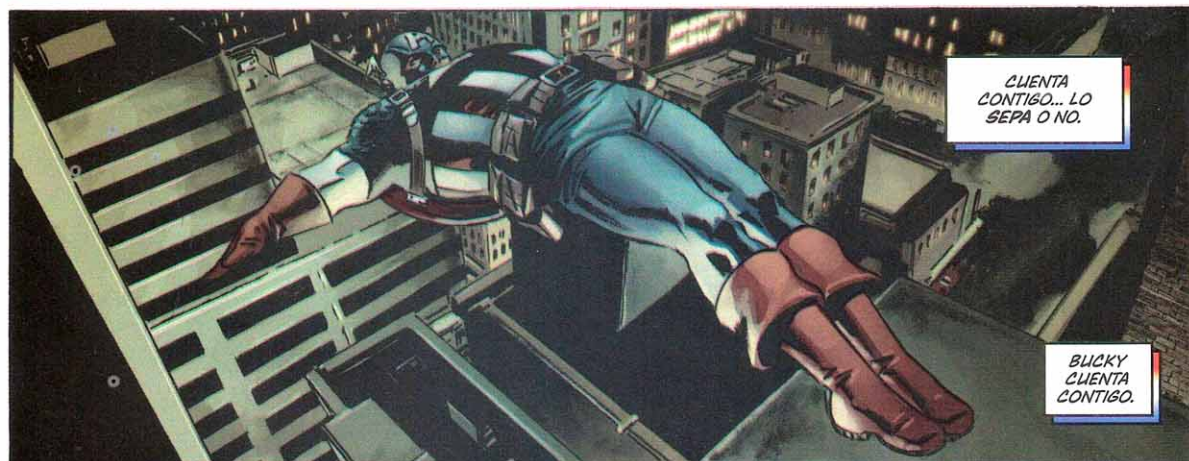
SOLO
CONSEGUIRA QUE
METAS LA PATA.



Y NO TE
LO PUEDES
PERMITIR.

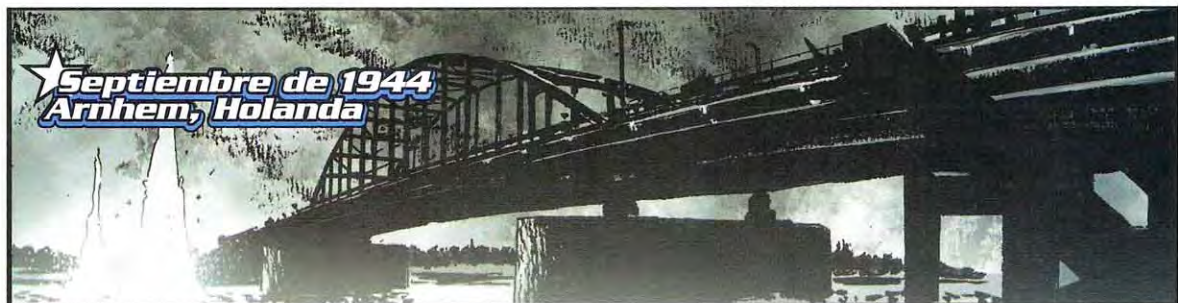


HAS DEJADO QUE
LUKIN JUEGUE CON-
TIGO... NO PUEDES
PERMITIRTE NO
TENER LA CABEZA
DESPEJADA...

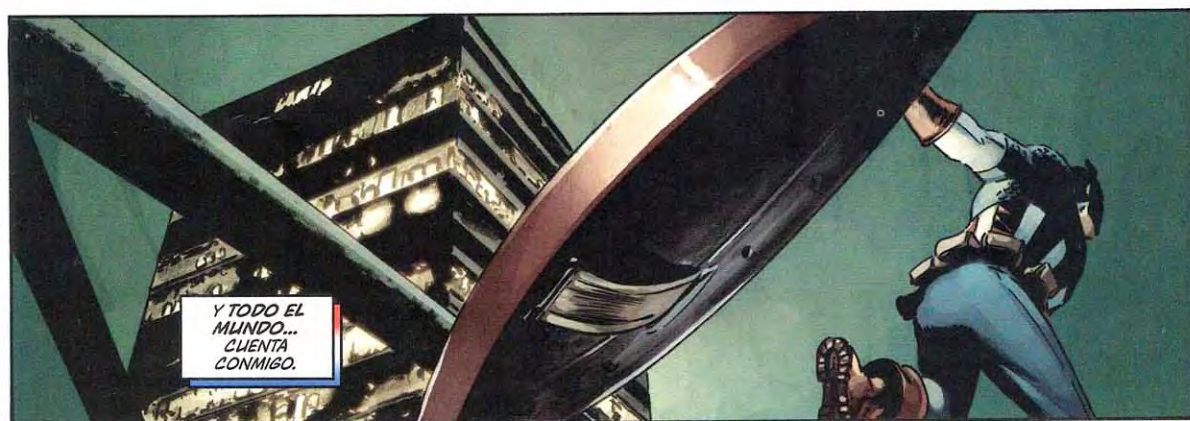


CUENTA
CONTIGO... LO
SEPA O NO.

BUCKY
CUENTA
CONTIGO.









¿QUÉ...?



NO. NO ERA ÉL.
ESO NO FUE CUL-
PA SUYA. NADA
DE ESTO LO ES.

QUE NO
SE TE
OLVIDE.



FAP!



NO ES RESPONSA-
BLE DE SUS ACTOS...
NO LOS CONTROLA.



NO LOS
CONTROLA...

...Y ÉL
ABORRE-
CERÍA ESO.





OH, CAPI...
ESOS NAZIS
RETORCIDOS
HIJOS DE...
LO SÉ.
...CLIVE...
AMIGO...



¿QUÉ ESTÁ
DICIENDO?
¿...QUÉ LE
HA PASADO A
CLIVE? ERA
MI MEJOR...
MEJOR...



TENE-
MOS QUE
MOVERNOS,
BUCKY...
AHORA.

MALDICIÓN...
ESTO ES... LOS
MALDITOS KRAUTS
LOS *DESCERE-
BRARON*,
STEVE...



ESTO ES...
ES... *REPUG-
NANTE*.



ÉSE ES EL PROBLEMA, ¿VERDAD? SÉ QUE HARÍA BUCKY EN ESTA SITUACIÓN.

SÉ LO QUE QUERRÍA...

QUERRÍA QUE HICIESE LO QUE PUDIERA PARA DETENERLO.







BARRAS Y ESTRELLAS

por Julián Clemente

SPOT ON

Renovando la alianza

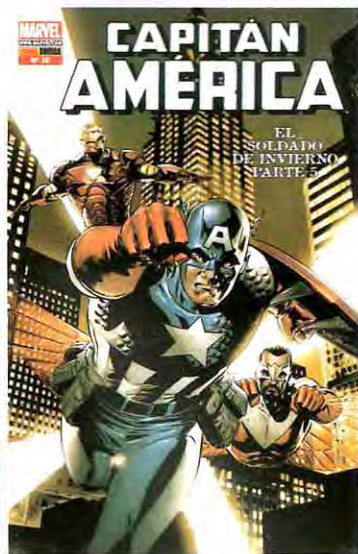
Cumplimos el primer año del nacimiento de esta serie, y después de todos estos meses centrados en el compañero que tuviera el Centinela de la Libertad durante los años cuarenta, **Brubaker** se acuerda ahora del popular ayudante con el que contara nuestro héroe después de regresar a la vida en la segunda mitad del siglo XX. Se trata de **Sam Wilson**, el **Halcón**, uno de los primeros héroes de color que fueron vistos en el cómic americano (no olvidemos que el pionero fue **Pantera Negra**) y que apareció por primera vez en el *Captain America* 117 (1969), en una saga en la que ayudaría al abanderado contra los **Exiliados** (no, los mutantes no) y **Cráneo Rojo**. Un par de años después, en el CA 133 (1971) pasaría a asumir, de manera oficial, el papel de compañero del Capi. **Sam Wilson** también sería el responsable del entrenamiento de **Roscoe**, el tipo que sustituyó temporalmente al **Capi** cuando éste usaba la identidad de **Nómada**. Su alianza, que no su amistad, con **Steve Rogers** terminaría en el CA 218 (1978), pero muy pronto, apenas un año después, le veríamos integrarse en **Los Vengadores**. Recientemente, **Sam** ha vuelto a compartir cabecera con el **Capi**, en una colección que apenas alcanzó el número catorce, y que en España habéis podido ver en tres tomos de la mano de **Panini**. ¡Ah, y en contra de lo que dicen por ahí, **Sam** NO es mutante!

Un poco de historia

Como ha ocurrido en otras ocasiones, **Brubaker** basa los flashbacks de este número en hechos reales. Efectivamente, la batalla de Arnhem, también conocida como la *Operación Market-Garden*, existió, y tuvo lugar en 1944, siendo la ofensiva aerotransportada más grande ejecutada por los países aliados durante la Segunda Guerra Mundial. Gran parte de la misión consistía en tomar los puentes que se sitúan en esta región, de ahí el escenario en el que contemplamos al **Capi** y **Bucky**. Por cierto: **Michael Lark** también ha hecho sus deberes. El puente que nos dibuja está calcado de los auténticos. Si no me creéis, probad a buscar fotografías.

No para

Este mes, la edición americana no llevaba correo de lectores, por lo que no hay nada que comentar con respecto a él. Aprovecho para mencionarlos, en cambio, que ya han llegado a mis manos los dos primeros episodios de la etapa de **Ed Brubaker** en *Uncanny X-Men* y... ¿Qué puedo decir? Pues que esta historia confirma mi admiración por nuestro guionista. Se trata de una continuación directa a su *X-Men Deadly Genesis*, y no puedo estar más entusiasmado por ella. Se anuncia además que **Bru** tiene cuerda para rato, y la saga durará todo su primer año en la serie. No es su único proyecto marveliano desvelado en los últimos tiempos. Este mismo mes aparece en EE UU el primer número de *Criminal*, un proyecto para la línea **Icon** llevado a cabo junto con **Sean Phillips**, el dibujante que le acompañara en la excepcional *Sleeper*. Se trata de un cómic de serie negra protagonizado por **Leo**, asesino profesional que se verá envuelto en una enrevesada trama que implica el robo de millones de dólares.



Iron Man: Extremis

El esperado regreso del Vengador Dorado a primer plano de la actualidad, con el prestigioso guionista **Warren Ellis** uniendo fuerzas con el artista digital **Adi Granov**, en un exultante esfuerzo por redefinir al héroe de la armadura dorada de cara al siglo XXI. A la venta en noviembre



Los Nuevos Vengadores 11

El fabuloso dibujante **David Finch** vuelve a la colección, a tiempo para el debut del nuevo y misterioso miembro del grupo sobre cuya identidad secreta todo el mundo especula. ¿Quién es **Ronin** y por qué el **Capi** lo ha reclutado en la clandestinidad? A la venta en noviembre

Recordad que podéis escribir a esta sección planteando todas vuestras dudas, comentarios, preguntas, opiniones, sugerencias... a **Julián Clemente**: jclemente@panini.es

El Halcón y el Hombre de Hierro acuden en ayuda del Centinela de la Libertad para emprender la búsqueda, a lo largo y ancho de Estados Unidos, del hombre que fuera su primer compañero y mejor amigo.

A la venta el próximo mes de noviembre